

تاریخ ہجری ۱۳۳۲

نومبر ۹

تاریخ خرومی ۱۳۲۹

خبر الکلام

صاحب امتیاز و مدیر مسؤول
حسین شاہی

سر محرری :
احمد شیرانی

۱۶ صفر

۲ کانون ثانی

ماقل و دل

[پنجشنبہ کونلری]

قل الخیر والافاسکت

[نشر اولنور]

— بویوك سعدى نك روحنه —

ای فیلسوف اعظم ؛ ای عندلیب شیراز !
نغمه کله نشه لدی ؛ کزار شعر و حکمت
هرنوزمین .. ترانهک ؛ نمودنچ لطافت
چیقدهک ریاض خلدہ ؛ ای طائر نواساز ؛

آثار بی نظیرک ؛ مجموعه المحاسن
سحر مبین در ؛ ایلر ؛ تسخیر قاب ناسوت
ای ساکن حریم گلشنسرای لاهوت !
عرفان لایموتک ؛ اولمش بقا که ضامن .

رنکین .. سوزک مدار ترین شعر وانشا ،
افکار شعله دارک ؛ پرتو فشان اذهان ،
اسلوب نظم و نثرک ؛ تقلیده اولدی شایان
ای پیشوای دانش ؛ ای جامع المزايا !

اولدک بقا کزین ای تحریر بی مدانی !
خوش .. کلساتانک اولمش دریادگار اخلاف ،

بوستان دلنشینی ؛ ایتدک جهانہ اتخاف
تألیفک ، ایلشدر ؛ تأمین عمر ثانی .

ذات دهاسمانک ؛ خلقتجه ، سر مبهم ،
شایان سکا ، دینرسه ؛ کنجینه فضائل ؛
دانشورانه اولدک ؛ سن مقتدای کامل !
عرض ثنا ، قولایمی ؟ دمبسته اولدی خامه .

عینتابی : عباس لطفی

درسحانه لر مزک ایچ یوزی

اصلاحات نامی ائشده مدارس درسیخانه لر نده
تعقیب ایدیلان اصول تدریسک ایچ یوزینه ؛
باقوبده شو حوزین و خانغراش منظره فی تماشا
ایتدکدنصرکه ایکله میان برقلبه ، آغلامیان برکوزه
تصادف ؛ ایتک عذیم الامکاندر . زوالی طلبه
علوم ؛ مدھش ؛ اوچورومارہ سوروکلوب

متین برقارده شلق توصیه ایدن دھا رصین برجعت
اساسی احضار ایدن برسوز تصور اولونورمی ؟
کوکل ایسترکه : آرتیق بوندن صوکره اولسون
عقلمزی باشمزه طوبایلم ، یکدیگریمزد صاریلام ،
سویشم ، مسلمانجه سنه تجارتہ زراعتہ ، صنعتہ
گیرشم . بر مسلمان تاجر ، بایع بر مسلمان
مشتری به ممکن مرتبه ابراز نزاکت ایتمکدن ،
اونی تطفیف ایتمکدن چکیمه سون ، مشتری ده
بایمدهکی اوفق تفک قصورلری کورمه سون .
تاکه : بزده شهراہ ترقی به طوغر ؛ متین برخلموه
آنلم . موجودیتیزی کورمه سون . بر مسلمان ،
بنده موجودم : دیدیکی زمان آوازہ طینی الک
معند ، الک صاغر قولاقاری بیله چینلاتسون .
یوقمه بوندن صوکرده یینه پاردریمیزی
اجبی قاصه لرینه دوکرسهک یاشامه من متعسر ،
حتی متعذردر .

ای مسلمان ، ای کنج ، هایدی آرتیق !
اولسون دوشونجهک صنعت ، تجارت !
آلتونله طولسون قوبنوک ، جیبک هپ ،
کورسون سنی عالم بر مسرت
طلبه علومدن اوده مشلی

حسین فیضی

هامش :

بز بو خصوصده کرک علمامزی ، کرک
محرر لریمیزی بر آژمسک کوزویورز بناء علیه
اونلرک بو چیغیرده اسلاملرک کوزلرینی درت
اچه جق موعظه لر ، مقاله لر ترتیب ایتهلر فی ،
یازمه لر فی نیاز ایدیویورز شاید یا کیلورسوق
لطفاً بزى عذو ایدونلر .

ح . ف